

# Carta na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuuaa Galacia

## Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ndyuuaa Galacia

**1** <sup>1</sup> Ja Pablo cwiluiindyo apóstol na cjonquia ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaq<sup>a</sup> nn'a<sup>n</sup>. Nchii nn'a<sup>n</sup> ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup>ñe ja. Nquii Jesucristo ñequio tsotyee<sup>n</sup> Ta Ty'ooots'om tquiana na matseixma<sup>n</sup>ya juuna'. Jom tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco juu jndq<sup>a</sup> na tue'. <sup>2</sup> Ja ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo cwilaljeiiya tsomwaañe na cwila'cwano<sup>n</sup>ya juuna' na m'a<sup>n</sup> 'o ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ooots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' ndyuuaa Galacia. <sup>3</sup> Nquii Tsotyaaaya Ty'ooots'om ñequio Ta Jesucristo quiana na nnto'ñoom'yo' naya na la'xma<sup>n</sup>na ñequio na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'om'yo' joo ndaq<sup>a</sup>na. <sup>4</sup> Nque<sup>n</sup> tquiaañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaa jnaa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na seijndaa'ñe nquii Tsotyaaaya Ty'ooots'om cha nndyaandyo natia na tseixma<sup>n</sup> tsjoomnancuewaañe. <sup>5</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> catseit'maa<sup>n</sup>'ñena' Ty'ooots'om. Amén.

### Tja'a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' nndaq<sup>a</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>

<sup>6</sup> Matsei'ndaa'na' ntyjiiya na cwitjei'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'ooots'om na jom tquee<sup>n</sup>'ñe 'o ee Cristo m'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom 'o ndo' je' yache<sup>n</sup> cwila'jomndyo' cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na cantyja 'naa<sup>n</sup>' juuna' ntyjaa' n'om'yo' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>7</sup> Saq<sup>a</sup> nchii na mayuu' na waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>. Cwe' na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'ñ'ee<sup>n</sup>ndyena 'o ndo' ñe'cala'chuii'na ñ'oom na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo. <sup>8</sup> Ee meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwii jâ nmeii<sup>n</sup> ñnequiaayâ ñ'oom na tjachuii'na' cantyja na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>, oo meii<sup>n</sup> cwii ángel na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, cju'wi' Ty'ooots'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Jndq<sup>a</sup> ñetsjoo ndo' je' matsjoo nnda'a: Xe<sup>n</sup> ñnequiaaa ts'a<sup>n</sup> ñ'oom ndaa'yo' cantyja na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> na tjachuii'na' ñequio ñ'oom na jndq<sup>a</sup> to'ñoom'yo', cju'wi' Ty'ooots'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Quia matsjoo ñ'oomwaa' ñaa matsjoo naljo' ee l'ue ts'o<sup>n</sup> na calue nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwijaacanjoom' na mats'aa oo na nquii Ty'ooots'om nntsoom na ljo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya? Ee xe<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> matseijndo na cjawee' n'om nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, tixotseixma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjom nnom Cristo.

### Ty'iom Ty'ooots'om ts'iaa<sup>n</sup> Pablo

<sup>11</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, cala'no<sup>n</sup>'yo' na juu ñ'oom na mañequia cantyja na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>, nchii nn'a<sup>n</sup> jla'jndaa'ndye juuna'. <sup>12</sup> Ee nchii nnom cwii ts'a<sup>n</sup> to'ñ<sup>a</sup>ya juuna' meii<sup>n</sup> nchii cwe' cwii ts'a<sup>n</sup> t'mo<sup>n</sup> juuna' noo<sup>n</sup>, manquiiti Jesucristo t'mo<sup>n</sup> juuna' noo<sup>n</sup>ya.

<sup>13</sup> Ee jndq ñejndye'yo' chiuu ts'oo'ya xje<sup>n</sup> na tyotseijomndyo ñequio ñ'oom na laxmaa<sup>n</sup> jâ nn'a<sup>n</sup> judíos, na tyoco'wi'a nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om. Tyoque<sup>n</sup>ya ts'oo<sup>n</sup> na nntseityuii'a tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Naquii' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, tyowino<sup>n</sup>a jndye ntyjano<sup>n</sup> na ljoyu tquiendyo, ee tyojoo'ti ts'oo<sup>n</sup> na nntseicandaq'ndyo ñ'oom tquie na jla'jndaa'ndye weloo welooya. <sup>15</sup> Saa cwitjooche<sup>n</sup> na nluiindyo, nc'e naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om tjeii<sup>n</sup>ñee ja. Ndo' quia na tuee' na ntyjee<sup>n</sup> na jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup>, <sup>16</sup> seijndaa'ñê na ljeiya chiuu cwiluiñe Jnaa<sup>n</sup> cha nntseina<sup>n</sup>ya ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos chiuu ya na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena. Ndo' quia tuii na ljo', tîcwax'q nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> cha na caljeiya cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na ñnequiaya. <sup>17</sup> Mei<sup>n</sup> tîcjo Jerusalén na nty'ia apóstoles na teijndye xuee jñom Cristo joona ñequio ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na tjaal'ñê ja ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tjojndyaa ndyuaa Arabia, ndo' jndq jo' tuannda'a Damasco.

<sup>18</sup> Tjacaa cwii ndyee chu ndo' tjo Jerusalén. Quia jo' tajna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Pedro. Tyom'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii quin'oom xuee. <sup>19</sup> Saa tîcanty'iaya nt'omche<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jñom Cristo ñequioñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ñenquii Jacobo, tyjee nquii Ta Jesús, nty'iaya. <sup>20</sup> Jo nnom Ty'oots'om, juu ñ'oom na matseiljeiya luala', ñ'oom na mayuu' juuna'.

<sup>21</sup> Jndqanquia tjo ts'ondaa Siria ñequio ndyuaa Cilicia. <sup>22</sup> Saa ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Cristo cwentaa<sup>n</sup>'a na m'a<sup>n</sup>na ts'ondaa Judea, tîcata'ljnaa<sup>n</sup>'na ja. <sup>23</sup> Ñenquii'che<sup>n</sup> tyowic'uua ñ'oom na tyondyena: "Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tyotseijnei<sup>n</sup> na tyoleintyjoo<sup>n</sup> jâ, je' nque<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom na jaach'ee xuee na ñe'catseityuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>." <sup>24</sup> Ndo' tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

### Tjacanty'iaa' Pablo nt'omche<sup>n</sup> apóstoles

**2** <sup>1</sup> Jndq na tjacaa cwii canchoo'ñequiee chu, tjonnda'a Jerusalén ñequio Bernabé. Mati tja Tito ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>2</sup> Tjo jo' ee jndq t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om noo<sup>n</sup> na l'ue ts'oom na cjo. Jo' jlanaq'yâ na ñencjoochqa<sup>n</sup>yâ ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Tcuu tcuu t'moo<sup>n</sup>ya ndaaq ñ'oom na mañequiaya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na chii judíos cha ndaa<sup>n</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena. S'aa na ljo' ee tical'ue ts'oo<sup>n</sup> na juu ts'iaa<sup>n</sup> na jndq ñes'aa ñequio ts'iaa<sup>n</sup> na quia nnts'aa, nleitquoo' na cwe' tsiaa<sup>n</sup>ndyo joona'. <sup>3</sup> Saa juu Tito na tyom'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, mei<sup>n</sup> na nchii ts'a<sup>n</sup> judío jom, tjaal'na<sup>n</sup> ñ'oom jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jndeい'na' na caluui ñ'e<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'na cwil'aa jâ nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio ndaayâ na na<sup>n</sup>nom. <sup>4</sup> T'uiina' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nc'e yuu na m'aa<sup>n</sup>yâ ty'equie' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a che<sup>n</sup>nquieena na cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Saa joona cwe' ty'equen'a cwenta naya na la'xmaa<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup> candyaaq jo nnom ljeii na matsa'ntjomna' nc'e cwila'jomndyo ñequio Cristo Jesús. Ee l'ue n'omna na cwiiche<sup>n</sup> ndii' candyaa'ntjoo<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup>ya nnom ljeii'ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Saa mei<sup>n</sup>

chjoowi' tîcatue'ndyocjaayâ ndaq na'n'ñee' ee til'ue n'oo'yâ na nnchuii' juu ñ'oom na xcweti ma'mo'na' cantyja 'naa'na' na nlui'n'maa'ñne ts'a'.

<sup>6</sup> Saa joo na'n'ñee' na cwijndoo'na ts'iaa'na' Ty'oots'om Jerusalén, tjaa'na' ñ'oom na jla'cwaljoo'tina na quiaaya ndaq nn'a'. Mei' tjaa na coch'een'a' ja ljo' cwiluiindyena, ee nchii cantyja na cwiwitquoo' macwji' Ty'oots'om cwenta chiuu tseixma' ts'a'. <sup>7</sup> Ee jla'no'na na nquii Ty'oots'om jndq ty'iroom ts'iaa' ja na mañequeiaya ñ'oom naya 'naa'na' ndaq nn'a' na nchii judíos, cha'xje' jndq ty'iroom ts'iaa'ñnee' Pedro na mañequeiaa' juuna' ndaq nn'a' judíos. <sup>8</sup> Ee manquiiti Ty'oots'om na jñoom Pedro na quiaa ñ'oom naya ndaq nn'a' judíos, mati jñoom ja na quiaya ñ'oom'ñee' ndaa'nn'a' na nchii judíos. <sup>9</sup> Nc'e na ljo' nquii Jacobo, Pedro ndo' Juan, na cwiluiitquiendye, jla'no'na na jndq ty'iom Ty'oots'om ts'iaa'ñnee' ja, ndo' ñequio na neii'na cwiindyo tyot'uuaa ntijaaya luaaya, joona ndo' jâ ñequio Bernabé. Na l'ana na ljo' t'mo'na na cwila'jomndyena na nl'aayâ ts'iaa' quii'ntaa' nn'a' na nchii judíos yoche'na cwil'a joona ts'iaa' quii'ntaa' judíos. <sup>10</sup> Ñe'cwii waa na ta'na na cal'aayâ, na cjañjoom' n'oo'yâ nn'a' na cwila'yu' tsjoom Jerusalén na nt'yiaandy, ndo' jo' maque' ts'oo' na mats'aa na ljo'.

### Tsjoom Antioquía tixcwe s'aa Pedro

<sup>11</sup> Saa quia tja Pedro tsjoom Antioquía, nnoom tsjoo na tixcwe mach'ee', ee 'na' na s'aa' tca'na' na candi'tiaa'na'. <sup>12</sup> Ee xje' na tyooquie nt'om nn'a' judíos na jñom Jacobo, tyocwa' Pedro ñequio nn'a' na cwila'yu' na nchii judíos. Saa jndq na tquie na'n'ñee', too'ñ'oo' na macwji'ñê ee nquia'na' nn'a' na cwilue jndei'na' na caluii nacjoo' tjaa'na' ts'a' cha'xje' cwil'ana ndana na na'nom. <sup>13</sup> Ndo' na luga' s'aa', mati nt'omche' nn'a' judíos na cwila'yu', jla'jomndyena ñ'e' Pedro na tis'a na we waa na s'aa', hasta mati Bernabé seijomñe na tuii na luga'. <sup>14</sup> Ndo' quia na tquiaa' cwenta na juu na cwil'ana tixcwe m'aa'na' cha'xje' ma'mo'ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa'na' na nlui'n'maa'ñne ts'a', jo ndaq cha'tsondye nn'a' na cwila'yu' tsjoo' nnom Pedro: "I U je' na ts'a' judío 'u, saa ljooñe mache' cha'cwijom nchii jo' 'u. Nn'a' na nchii judíos cwiluiindyena, ¿chiuu na ñe'catsa' na c'omna cha'xje' cwil'a nn'a' judíos?"

### Ñequii'che' cantyja na cwila'yu'ya n'om nn'a' nlui'n'maa'ndyena

<sup>15</sup> 'U ndo' ja tuiindyo nn'a' judíos, nchii nn'a' na cwila'tjoondye quii'ntaa' nn'a' na nchii judíos cwiluiindyena. <sup>16</sup> Saa meii' na luga', manquiuu jndaa'ndyo na tjaa'na' ts'a' na nlque'na' jom na tjaa jna' cotseixmaa' nc'e na matseicaña' ñ'oom na matsa'ntjomna' na tque' Moisés, ñequii'che' nc'e na matseiyu' ñ'e' Cristo, jo' na nlui'n'maa'ñne. Ee cha na nlque'na' ts'a' na m'aa' cwentaa' Ty'oots'om, maca'na' na catseiyu'ya ts'om, ee tjaa meii'cwii ts'a' na nlque'na' jom na tjaa jna'

cotseixmaa<sup>n</sup> nc'e na matseicañaa<sup>n</sup> chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na matsa<sup>ntjomna'</sup> na tque<sup>n</sup> Moisés.

<sup>17</sup> Jo' chii, xe<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na cwijoo<sup>'</sup> n'oo<sup>n</sup> na nlque<sup>n</sup>na' jaa na cwiluiindyo nn'a<sup>n</sup> na tjaan jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup> nc'e na cwilayuu'a ñ'e<sup>n</sup> Cristo, cwiwitquioo' na manncjootyaa<sup>n</sup> cwiluiindyo nn'a<sup>n</sup> na waa jnaa<sup>n</sup>, ¿aa ñe'ca'mo<sup>n</sup>na' na la'xmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> nc'e jom? Tijoom jnda. <sup>18</sup> Ee xe<sup>n</sup> waa cwii na matsetyuii'a ndo' ndanquia mats'aa xco juuna', mati matseijndaa'ñena' na mayuu' waa jna<sup>n</sup>ya. <sup>19</sup> Ja cantyja 'naa<sup>n</sup>' ljeii na matsa<sup>ntjomna'</sup>, matseijomna' cantyja 'na<sup>n</sup>ya cha'cwijom ts'oo, mañejuu ljeii'ñee<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup>na' ts'oo ja cha nndaa<sup>n</sup> nncwando'a jo nnom Ty'oots'om. <sup>20</sup> Ñe'naa<sup>n</sup>' jnda ty'ioomna' ja ts'oom'naa<sup>n</sup> ñequio Cristo. Manc'e jo' maty'iomna' cantyja 'na<sup>n</sup>ya nchii ja cwiluiindyo na wando'a, nquii Cristo wanoom'm naquii' ts'oo<sup>n</sup>. Ndo' na wando'a na ts'a<sup>n</sup> ja, wando'a ee na matseiyu'ya ts'oo<sup>n</sup> ñequio Jnda Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> na candy'a' ts'oom ja ndo' na tquiaañe nche<sup>n</sup>que<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaaya. <sup>21</sup> Tiquits'aa na til'ue naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om ee xe<sup>n</sup> nndaa<sup>n</sup> nlque<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na tjaan jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> ee matseicañaa<sup>n</sup> chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> quia jo' cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na tue' Cristo.

### Ty'oots'om maquee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tjaan jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> jo nnom

**3** <sup>1</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'yo' na m'a<sup>n</sup>yo' ndyuua Galacia, jee<sup>n</sup> ndya!  
 ntjei<sup>n</sup> ljo' cwil'a'yo'. ¿'Nee<sup>n</sup> tju' tycu calua' cjo'yo' na  
 tilacandaa<sup>n</sup>ndyo' ñ'oom na tseixma<sup>n</sup>na' na mayuu'? Ee ñ'oom na  
 tyoñequiaayâ ndaa<sup>n</sup>yo' s'aana' ndoo' nquiu'yo' na nty'ia'ndaa<sup>n</sup>yo' na  
 jñoom Jesucristo ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Candu'yo' nndii. ¿Aa to'ñoom'yo'  
 Espíritu Santo nc'e na jla'candaa<sup>n</sup>ndyo' chiuu matsa<sup>ntjom</sup> ljeii na tque<sup>n</sup>  
 Moisés, oo aa nc'e na jla'yu'ya n'om'yo' ñ'oom na tyondye'yo'? <sup>3</sup> ¿Aa  
 maxje<sup>n</sup> ntjei<sup>n</sup> que<sup>n</sup>yo'? ¿Aa nndaa<sup>n</sup>nts'aana' na cwila'tiuu'yo' na cwe'  
 najnda<sup>n</sup> ncjo'yo' na nndaa<sup>n</sup> nla'candaa<sup>n</sup>ndyo' jo nnom Ty'oots'om yuu na  
 jla'cato'jndyee'yo' ñ'e<sup>n</sup> Espíritu? <sup>4</sup> ¿Aa cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo cwii cwii nnom  
 nawi' na teinom'yo'? Toom cwe' waa na teijndeina' 'o. <sup>5</sup> Quia  
 mañequiaa Ty'oots'om na cwito'ñoom'yo' Espíritu ndo' mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>  
 quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na tixocaluiina' nc'e na jndeii nquii ts'a<sup>n</sup>, nchii mach'ee<sup>n</sup>  
 na ljo' ee na cwila'candaa<sup>n</sup>ndyo' chiuu matsa<sup>ntjom</sup> ljeii na tque<sup>n</sup>  
 Moisés, saa nc'e na cwila'yu'yo' ñ'oom na jndaa macwindye'yo'.

<sup>6</sup> Maluaa' matseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Abraham. Tyotseiyu'ya ts'oom  
 ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' nc'e jo' tque<sup>n</sup> jom na tjaan jna<sup>n</sup> cwicotseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Jo' chii cala'no<sup>n</sup>yo' na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'ya n'om ñ'e<sup>n</sup>  
 Ty'oots'om, maquee<sup>n</sup> joona na cwiluiindyena tsjaan<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Abraham na  
 jndyowicantyjoo!. <sup>8</sup> Ñ'oom'm na teijo teiljeii, tyuua<sup>n</sup> t'mo<sup>n</sup>na' na nlquee<sup>n</sup>  
 nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos joona na tjaan jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na nc'e na cwila'yu'ya  
 n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê. Luua ñ'oomya na seicañee<sup>n</sup> juu: "Nndio'naa<sup>n</sup>ndyo nn'a<sup>n</sup>

cwii cwii ndyuaa nc'e 'u." <sup>9</sup> Quia jo' ljo'yu matio'naa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'ya n'om ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'xje<sup>n</sup> seiyu' Abraham ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>10</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwilacantyjaal n'om na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena nc'e na quit'ma<sup>n</sup> n'omna ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés m'a<sup>n</sup>na nacie 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na maco'wi'na' joona. Ee waa ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona': "Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tyoola'candañ'e<sup>n</sup> ñ'oom na jnd<sup>a</sup> teiljeii naquii' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, m'a<sup>n</sup>na nacie 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na maco'wi'na' ts'a<sup>n</sup>."

<sup>11</sup> Cwiwitquioo'ya na tjaa 'ñee<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>na' juu na tjaa jna<sup>n</sup> cwicotseixma<sup>n</sup> nc'e mach'ee chiuu maca<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ee ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsona': "Ts'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> cwicotseixma<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om, maca<sup>n</sup>na' na catseiyu'ya ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñê." <sup>12</sup> Saa ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés tica'mo<sup>n</sup>na' na maca<sup>n</sup>na' na catseiyu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, ee matsona': "Ts'a<sup>n</sup> na matseicanda ljeii 'naa<sup>n</sup>' Moisés, c'oom na cje'naa<sup>n</sup>na'."

<sup>13</sup> Seicandyaañe Cristo jaa juu ñ'oomwi' na seijndaa'ñé ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na nnt'uiiwi'na' nn'a<sup>n</sup>, ee t'uiiwi'na' jom cwentaaya nc'e ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matsona': "Mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na cwila'ntyja nn'a<sup>n</sup> cwii ts'oom, m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nacie 'naa<sup>n</sup>' ñ'oomwi'." <sup>14</sup> Luua' matsona' cha joo nn'a<sup>n</sup> na ticaluiindyne nn'a<sup>n</sup> judíos, cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo Jesús nndaq<sup>a</sup> nla'xma<sup>n</sup>na juu ñ'oom na tio'naa<sup>n</sup>ñé Ty'oots'om Abraham, ndo' naljo', nc'e na cwila'yu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om nndaq<sup>a</sup> nnto'ñoomna Espíritu Santo na tsoom na ñnequiaa<sup>n</sup>.

### Ljeii na matsa<sup>n</sup>ntjomna' ndo' ñ'oom na tso Ty'oots'om na nnts'aa<sup>n</sup>

<sup>15</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', mantseina<sup>n</sup>ya ñ'oom ndaq<sup>a</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' na matseijndaa'ñé cwii ts'a<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Quia na jnd<sup>a</sup> s'aa<sup>n</sup> xue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cjoo' tsom'ñee<sup>n</sup>, ticwanaa<sup>n</sup> na nntso cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticaluii chiuu tso tsom'ñee<sup>n</sup> oo na nntseicwaljo'ti ts'a<sup>n</sup> ñ'oom na tso juuna'. <sup>16</sup> Ndo' nnom Abraham tso Ty'oots'om chiuu nts'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' jnda tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii tic'oomna' ntseinaa<sup>n</sup>, na cha'cwijom jndye nn'a<sup>n</sup> ee matsona': "Cantyja 'naa<sup>n</sup>' jnda' nncu!", ndo' naljo', ma'mo<sup>n</sup>na' ñecwii ts'a<sup>n</sup>, manquii Cristo. <sup>17</sup> Luua waa na ñe'catsjoo ndaq<sup>a</sup>'yo'. Ty'oots'om seijndaa'ñé cwii ñ'oom na xocachuii'na' ñequio Abraham. Tjacaa ñequiee sianto waljoo' ntquiuu nchoo' nqui ndyu ndo' tyjee'cañoom ljeii na matsa<sup>n</sup>ntjomna' na tquiaa Moisés. Saa juuna' tixocandaa<sup>a</sup> nntseityuii'na' najndeii na matseixma<sup>n</sup> ñ'oom na tso Ty'oots'om nnom Abraham na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Saa xe<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> nc'e na matseicandaa<sup>a</sup>'ñé ts'a<sup>n</sup> chiuu matsa<sup>n</sup>ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés cha nloñom na jnd<sup>a</sup> tso Ty'oots'om na ñnequiaa<sup>n</sup> quia jo' tixocatsona' na to'ñom ts'a<sup>n</sup> juuna' nc'e ñ'oom na tsoom na ñnequiaa<sup>n</sup> saa<sup>a</sup> ñ'oom na mayuu' cwe' yu tquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nnom Abraham. <sup>19</sup> Quia jo' juu ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ¿yuu l'uena'? Ts'iaa<sup>n</sup>'na' nc'e jndye nnom na cwila'tjoondye nn'a<sup>n</sup>, jo' chii jndanquia chii tquiaa Ty'oots'om juuna'.

Teijndaa' na nncuaana' hasta xje<sup>n</sup> na tyjee' Nquii na cwiluiiñe tsjaan<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup> Abraham, nque<sup>n</sup> na tso Ty'ooots'om nnoom chiuu nnts'aa. Ljeii'ñee<sup>n</sup> tyoñequia ángeles juuna', ndo' nquii Moisés ts'ia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na tyotseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> xcwe quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio jo nnom Ty'ooots'om. <sup>20</sup> Quia na ñecwii ts'a<sup>n</sup>, tica<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na nnc'oom xcwe ee nquii Ty'ooots'om ñequii cwiiñé.

### Luaal ts'iaa<sup>n</sup> ljeii na matsa<sup>n</sup>ntjomna'

<sup>21</sup> Ndo' na luaal, ¿aa ñe'catsona' na juu ljeii na matsa<sup>n</sup>ntjomna' m'aa<sup>n</sup>na' nacjoo' ñ'oom na jndä tso Ty'ooots'om na nnts'aa<sup>n</sup>? Jee<sup>n</sup> tic'oom'na' ee xe<sup>n</sup> waa cwii ljeii na nndaq nlque<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na tjaajna<sup>n</sup> cwicatseixma<sup>n</sup> nc'e na matseicanda<sup>n</sup>ñe juuna', quia jo' juu na tjaajna<sup>n</sup> catseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, nntseixmaa<sup>n</sup> juuna' ee na matseicaña<sup>n</sup> ljo' matsa<sup>n</sup>ntjomna'. <sup>22</sup> Saa juu ñ'oom' Ty'ooots'om na teiljeii matseijndaa'ñena' na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>na nacje 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>. Luaal waa cha cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê nndaq nnto'ñoomna ñ'oom na jnda tsoom na nnts'aa<sup>n</sup> nc'e na cwila'yu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>23</sup> Cwii tjooche<sup>n</sup> na teitquioo' na cala'yu'ya n'oo<sup>n</sup>ya, tye<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> ljeii na matsa<sup>n</sup>ntjomna'. Majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup>ya na cwicantyja<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya na nleitquioo' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo nc'e na cwila'yu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>24</sup> Jo' chii juu ljeii'ñee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>na' na nnts'aana' cwenta jaa cha'cwijom na laxmaa<sup>n</sup>ya yonch'u na m'mo<sup>n</sup>na' ndaaya hasta xje<sup>n</sup> na nndyo Cristo, cha nc'e na cwila'yu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê nnts'aana' na tjaajna<sup>n</sup> la'xmaa<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'ooots'om. <sup>25</sup> Saa je' na tyjee' na cwila'yu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'ooots'om, tic'q<sup>n</sup>tya<sup>n</sup>q nacje 'naa<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> na tyoch'eena' cwenta jaa. <sup>26</sup> Je' cha'tsondyo' cwiluiindyo' ntseinda Ty'ooots'om nc'e na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesú. <sup>27</sup> Ee cha'tsondyo' 'o na jndä teits'oomndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, cwiw'aa<sup>n</sup>ndyo' cantyja na matseixmaa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na cwee ts'a<sup>n</sup>liaa. <sup>28</sup> Nc'e na ljo', je' nchii cwe' judío matseixma<sup>n</sup>', mei<sup>n</sup> nchii cwe' ts'a<sup>n</sup> na tuiiñe cwiiche<sup>n</sup> nnom tsjaan<sup>n</sup>. Je' mei<sup>n</sup> nchii tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na seijnda cwii patrom, mei<sup>n</sup>nchii tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nquii, mei<sup>n</sup> nchii tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a oo tsa<sup>n</sup>scu 'u. 'O ñe'cwii cwilaxma<sup>n</sup>'yo' nc'e na cwila'jomndyo' ñequio Cristo Jesú. <sup>29</sup> Ndo' nc'e na cwiluiindyo' cwentaa' Cristo, quia jo' mati cwiluiindyo' tsjaan<sup>n</sup> Abraham na jndyowicantyjoo' ndo' maxje<sup>n</sup> nnda'yo' naya na jndä tso Ty'ooots'om na nnts'aana<sup>n</sup>.

**4** <sup>1</sup> Luaal waa na ñe'catsjooya cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa': Cwii tyochjoo mei<sup>n</sup> na matsona' na nlo'ñom 'naa<sup>n</sup> tsotye na jndä tue', ndo' na luaal tseixma<sup>n</sup>, tjaajna<sup>n</sup> na cwichuii juu ñequio cwii moso na seijnda tsotye, mei<sup>n</sup> cha'tso 'naa<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na' 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>2</sup> M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiteix'ee juu, ndo' na cwijndoo'na ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> hasta nncue'ntyjo chu na jndä seijndaa'ñe tsotyee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Mati maluaa'

matseijomna' jaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'a. Ee cwii tjo<sup>o</sup>che<sup>n</sup> na jndya<sup>a</sup>aya ñ'oom na catseiyu' ts'a<sup>n</sup> ñequio Cristo, tyom'aa<sup>n</sup>ya nacie 'naa<sup>n</sup> cha'tso nnom na quit'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup> joona' ntyjaa'ya n'omna na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena. <sup>4</sup> Saa quia na tue'tyjo xje<sup>n</sup> na ntyjii Ty'o<sup>o</sup>ots'om, jñoom Jnaa<sup>n</sup>. Tuiñe jnda cwii yuscu. Tyom'aa<sup>n</sup> naciee 'naa<sup>n</sup>' ljeii na matsa'ntjomna'. <sup>5</sup> Jñoom na nntseicandyaañê jaa na tyom'aa<sup>n</sup>ya nacie 'naa<sup>n</sup>' ljeii'ñee<sup>n</sup>, cha ndaa<sup>a</sup> nnco'ñom Ty'o<sup>o</sup>ots'om jaa na nncwjaa'ñê na cwiluiindyo ntseinaa<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ndo' cha na m'mo<sup>n</sup>ndyeyuna' na cwiluiindyo' ntseinaa<sup>n</sup> jñoom Espíritu na tseixma<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup> naquii' n'om'yo' ndo' nque<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> na cwindu'yo': "Tsotyaya Ty'o<sup>o</sup>ots'om." <sup>7</sup> Jo' na cwiluiindyu' jnaa<sup>n</sup>, nchii cwe' ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjomtye<sup>n</sup> nnom patrom. Ndo' nc'e na cwiluiindyu' jnaa<sup>n</sup>, juu na nñequiaa<sup>n</sup> na nndaa' Cristo, mati 'u nnda'.

### M'aa<sup>n</sup> ts'om Pablo cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'

<sup>8</sup> Jach'ee xuee quia na tyoota'jna<sup>n</sup>'yo' Ty'o<sup>o</sup>ots'om, tyondye'ntjom'tye<sup>n</sup>'yo' ndaa<sup>a</sup> nty'o<sup>o</sup>on'om na tyolue nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom la'xma<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> tiyuu' na la'xma<sup>n</sup>na' nque<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Saa je' na cwita'jna<sup>n</sup>'yo' Ty'o<sup>o</sup>ots'om, oo yati na nl'uuya na mawajna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> 'o, ¿chiuu waayu na cwilcwe'nnda'yo' na ntyjaa' n'om'yo' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndy<sup>a</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' na<sup>n</sup> na tijndana' ndo' til'uena', na nndye'ntjom'tye<sup>n</sup>nnda'yo' ndaa<sup>a</sup>? <sup>10</sup> 'O ndicwa<sup>n</sup> na cwitjei'yo' cwenta na niom ncuee na t'mati laxma<sup>n</sup>na', ndo' mati cantyja 'naa<sup>n</sup>' chi'ndaa ñequio nt'om ncuee na cwitjeii' nn'a<sup>n</sup> cwenta na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na', ndo' mati na cwitjom ndyu. <sup>11</sup> Ndo' na nmeii<sup>n</sup> cwil'a'yo', jee<sup>n</sup> matseicaty'uena' ja na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo ts'iaa<sup>n</sup> na tyots'aaya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'.

<sup>12</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, maca<sup>n</sup>a ndaa<sup>a</sup>'yo' na calcwe'yo' na ntyjaa' n'om'yo' ñ'oommei<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> candyaaandy<sup>a</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' joona'. Meii<sup>n</sup> na mayuu' tyoota'wi'yo' ja saa<sup>a</sup> matseijomna' na ljo' cwil'a'yo'. <sup>13</sup> Manquiujndaa'ndyo' quia tjonquiajndyaa<sup>a</sup> ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ots'om ndaa<sup>a</sup>'yo', t'oo<sup>n</sup>ya na wii'a. <sup>14</sup> Ndo' juu tycu'ñee<sup>n</sup> na tjo<sup>n</sup>ya, cwajndii tyoch'eena' ja, saa<sup>a</sup> meii<sup>n</sup> na ljo', t'cal'a'yo' na ty'aa'yo' ja. 'O to'ñoom'yo' ja na cha'cwijom cwiluiindyo<sup>a</sup> cwii ángel, cha'cwijom nquii Cristo Jesús ja. <sup>15</sup> Quia jo' ¿chiuu tuii na je' tanei<sup>n</sup>'yo' ja cha'xje<sup>n</sup> quialjo'? Ee macwji'yuu'ndyo<sup>a</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' chiuu tyom'aa<sup>n</sup> n'om'yo', hasta meii<sup>n</sup> na n'omndaa<sup>a</sup>'yo' nntjei'yo' na nntiom'yo' n'om noo<sup>n</sup>. <sup>16</sup> ¿Aa mach'eeyuuna' nquiu'yo' na jndoya 'o nc'e matseina<sup>n</sup>ya ñ'oom na mayuu' ndaa<sup>a</sup>'yo'?

<sup>17</sup> Joo na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na cwiñeiquiana ñ'oom ndaa<sup>a</sup>'yo', jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'omna na nla'jomndyo<sup>a</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena, saa<sup>a</sup> tixcwe ee l'ue n'omna na nto<sup>n</sup>ndyo<sup>a</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndy<sup>a</sup> cha ñenquieena nla'ñ'oom'ndyo<sup>a</sup> joona. <sup>18</sup> Ee ya na cwila'neii<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> 'o, xe<sup>n</sup> xcwee' n'omna ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>a</sup>!. Ndo'

majndeitiiche<sup>n</sup> quia na ticañ'q<sup>a</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo!. <sup>19</sup> 'O ntseindaaya cwiiche<sup>n</sup> cwiindii' na maquiina' ja cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' cha'xje<sup>n</sup> na maquiina' cwii yuscu na matseincuii, maljo' na nntjo<sup>n</sup> hasta xje<sup>n</sup> na nntseiluii'na' Cristo naquii' n'om'yo'. <sup>20</sup> Toom cwe' na ñ'q<sup>a</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo' je' cha' nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na ñomquia'ti nntseina<sup>n</sup> ndaa<sup>a</sup>'yo', ee ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matseiñ'ee<sup>n</sup>ñena' ja cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'!

### Ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>' Agar ñequio Sara

<sup>21</sup> 'O na l'ue n'om'yo' na ñe'c'om'yo' na cje 'naa<sup>n</sup>' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, candu'yo' noo<sup>n</sup>: ¿Aa tyoondye'yo' chiuu matso juuna'? <sup>22</sup> Matso ljeii'ñee<sup>n</sup> na t'om we ntseinda Abraham. Cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tuiñe jnda tsa<sup>n</sup>scu na tyondi'ntjomtye<sup>n</sup> ndaa<sup>a</sup>na, ndo' cwiiche<sup>n</sup> tuiñe jnda scuu' nque<sup>n</sup>, Sara'ñee<sup>n</sup> titseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> candyaañe. <sup>23</sup> Jnaa<sup>n</sup> na seincuii yuscu na tyondi'ntjomtye<sup>n</sup> ndaa<sup>a</sup>na, tuiñe cha'xje<sup>n</sup> cwiluiindy'e mei<sup>n</sup>nquia yo'ndaa, saa<sup>a</sup> jnaa<sup>n</sup> na tuiñe jnda scuu' nque<sup>n</sup>, tuiñe nc'e ñ'oom na jnda tso Ty'oots'om na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Ñ'oomwaa' tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom tjañoom'. Ee we yolcu'ñee<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na we ñ'oom na maxje<sup>n</sup> ntseicanda<sup>a</sup>ñena'. Cwii ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' Sjo Sinaí, ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacje'naa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Juu ñ'oom Agar ma'mo<sup>n</sup>na' sjo Sinaí na m'aa<sup>n</sup>na' ndyuua Arabia, na juu sjo'ñee<sup>n</sup> matseijomna' cha'na Jerusalén na waa je', ee nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> cwindye'ntjomtye<sup>n</sup>na nnom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>26</sup> Sa<sup>a</sup> juu tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Jerusalén na waa jo nandye na la'xmaa<sup>n</sup>ya, m'aa<sup>n</sup> candyaañena', ticandi'ntjomna' nnom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>27</sup> Ee mawaa ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeiina' na tyoñequiaa Isaías teiyo. Matsona':

'U yuscu na titsja<sup>n</sup>ndyu' na tjaa'na<sup>n</sup> ntseinda',  
jndeii catseixua' na nei<sup>n</sup>',  
'u na ticaljei' chiuu nlquiina' ts'a<sup>n</sup> na nntseincuii,  
jndeii catseixua' na manco' na nei<sup>n</sup>',  
ee jndyendyeti ntseinda yuscu na tyootseincuii  
nchiiti cha'tsondye tyjelcoom.

<sup>28</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'y<sup>a</sup>yo', la'xmaa<sup>n</sup>ya cha'na Isaac, ee mati jaa cwiluiindy<sup>o</sup> ntseinda Ty'oots'om na tsoom nnom Abraham na nc'om.

<sup>29</sup> Sa<sup>a</sup> cha'xje<sup>n</sup> juu jnda Abraham na tuiñe cha'xje<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup>, tyoco'wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Isaac na tuiñe nc'e Espíritu Santo, maluaa' waa je'. <sup>30</sup> Sa<sup>a</sup> ñ'oom na tso Ty'oots'om nnom Abraham na teiljeii, luala matsona': "Caleintyjo' tsa<sup>n</sup>scu na mandi'ntjomtye<sup>n</sup> njom' ñequio jnaa<sup>n</sup>, ee ticwanaa<sup>n</sup> na nnco'ñoom 'na<sup>n</sup>' na waa, jnda scu' nncu' nnco'ñom." <sup>31</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya, tila'xmaa<sup>n</sup>ya ntseinda yuscu na ñejndi'ntjomtye<sup>n</sup>. Laxmaa<sup>n</sup>ya ntseinda yuscu na m'aa<sup>n</sup> candyaañe.

**Cwintyje'tye<sup>n</sup>'yo' naquii' na jndā seicandyaañe Cristo 'o**

**5** <sup>1</sup>Jndā tquiaa Cristo na cwiluiindyo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> candyaañye jo nnom ljeii na matsa<sup>n</sup>ntjomna'. Caljoo<sup>n</sup>ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>'yo' naljo', tantue<sup>n</sup>ndyo'cje'nnda'yo' nacje 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na nleichuuna' 'o na cwindye<sup>n</sup>ntjom'tye<sup>n</sup>'yo' nnomna'.

<sup>2</sup>Candye<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na matsjooya, xe<sup>n</sup> cwiñeiquiandyo' na nluii 'naa<sup>n</sup> ntja<sup>n</sup>'yo' cha'xje<sup>n</sup> cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos yo'ndaa ndana na na<sup>n</sup>nom, mach'eena' cantyja 'naa<sup>n</sup>'yo' na mei<sup>n</sup>chjoo ticajndañe Cristo. <sup>3</sup>Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' matsjoonnda'a mei<sup>n</sup>quiaa tsa<sup>n</sup>s'a na ññequiaa na nluii 'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tja<sup>n</sup>' jnde<sup>n</sup>i'na' na catseindaa<sup>n</sup>l'j<sup>n</sup>ee<sup>n</sup> ljo' na matsa<sup>n</sup>ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>4</sup>'O na cwila<sup>n</sup>tiuu'yo' na tja<sup>n</sup>a jna<sup>n</sup> cwicola'xma<sup>n</sup>'yo' jo nnom Ty<sup>n</sup>oots'om nc'e na cwila<sup>n</sup>canda<sup>n</sup>a<sup>n</sup>ndyo' chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> jndā seitquio<sup>n</sup>na' 'o cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo. Ndo' jndā to<sup>n</sup>na' 'o ñequio na m'a<sup>n</sup> Ty<sup>n</sup>oots'om na candy<sup>n</sup>a ts'o<sup>n</sup>om 'o. <sup>5</sup>Ee m'a<sup>n</sup>ya na cwicantyja<sup>n</sup>a<sup>n</sup>ya na maque<sup>n</sup>na' jaa na tja<sup>n</sup>a jna<sup>n</sup> cwicola'xmaa<sup>n</sup>ya nc'e nquii Espíritu ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwila<sup>n</sup>yu'ya n'oo<sup>n</sup>ya. <sup>6</sup>Ndo' quia na m'a<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús, mei<sup>n</sup> cwii ticajnda tseixma<sup>n</sup>na' na aa tuii 'naa<sup>n</sup> ntja<sup>n</sup>ya oo aa tyooluii. Ñe'cwii waa na jndā tseixma<sup>n</sup>na', na cwila<sup>n</sup>yu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> juu jo' m'a<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>'O ya ñejla<sup>n</sup>jomndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty<sup>n</sup>oots'om. ¿'Nee<sup>n</sup> seitsaa<sup>n</sup>ñe 'o na ticala<sup>n</sup>canda<sup>n</sup>a<sup>n</sup>yo' jo nnom ñ'oom na mayuu'? <sup>8</sup>Nchii Ty<sup>n</sup>oots'om s'aa<sup>n</sup>naljo' ee jom maquee<sup>n</sup>ñê 'o. <sup>9</sup>Tintsuu<sup>n</sup> n'om'yo' ñ'oom na matsona': "Chjoowi' ndaaljo' matseicandeii'ñ'e<sup>n</sup>na' cha'waa tsquee<sup>n</sup>tyoo!".

<sup>10</sup>Cantyja 'na<sup>n</sup> 'o, jo nnom nquii na cwiluiiñe na matsa<sup>n</sup>ntjom, quit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na tixocala<sup>n</sup>tiuu'yo' na waa cwiiche<sup>n</sup> chiuu ya cha nla<sup>n</sup>xma<sup>n</sup>'yo' na tja<sup>n</sup>a jna<sup>n</sup>'yo' jo nnom Ty<sup>n</sup>oots'om. Ee nque<sup>n</sup> nncu<sup>n</sup>xee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiñ<sup>n</sup>ñe 'o cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa', tjacwenta 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>'O nn'a<sup>n</sup>ya, cantyja 'na<sup>n</sup> ja lualañe, xe<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> mañeQuiaya ñ'oom na maca<sup>n</sup>na' na caluui 'naa<sup>n</sup> tja<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, xocantyjo nn'a<sup>n</sup> judíos ja. Ee xe<sup>n</sup> mañeQuiaya ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, quia jo' tixocala<sup>n</sup>lio<sup>n</sup>ndyena ñequio ñ'oom na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> Jesús ts'o<sup>n</sup>om'naa<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Toom cwe<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwila<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>ndyena 'o ñequio ñ'oomwaa' nntyjeñ<sup>n</sup>e<sup>n</sup>na yuu na na<sup>n</sup>nom joona.

<sup>13</sup>Ee 'o nn'a<sup>n</sup>ya tquee<sup>n</sup>ñe Ty<sup>n</sup>oots'om na cala<sup>n</sup>xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na jndā jndyaandyo'. Saa<sup>n</sup> nchii na nleil'uee<sup>n</sup>ndyo' naya<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nla<sup>n</sup>jomndyo' ñequio na nei<sup>n</sup>ncoo' na ntyjii seii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. 'O c'om'yo' na nnteijndeindyo' ntyjee<sup>n</sup>yo' nc'e na m'a<sup>n</sup>'yo' na wi' n'om'yo' joona. <sup>14</sup>Ee ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio ñ'oomwaa matseicanda<sup>n</sup>a<sup>n</sup>ñena': "C'oom' na wi' ts'o<sup>n</sup>om' tyje

ts'a<sup>n</sup>ndyu' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyji' nncu'." <sup>15</sup> Ee xe<sup>n</sup> cwitye<sup>n</sup>nquiendyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo', cal'andyo' cwenta na nchii nla'tyui'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om quii'ntaa<sup>n</sup>'yo'.

### Natia na matseiquee<sup>n</sup>na' ts'om ts'a<sup>n</sup>

<sup>16</sup> Luaa matsjoo ndaa<sup>n</sup>yo': C'om'yo' nacje 'naa<sup>n</sup>' Espíritu quia jo' tixola'canda<sup>n</sup>yo' chiuu quee<sup>n</sup> ts'om seii'yo'. <sup>17</sup> Ee ljo' na quee<sup>n</sup> ts'om seii' ts'a<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>na' nacjoo' Espíritu, ndo' Espíritu wjaam'aa<sup>n</sup> nacjoo' na quee<sup>n</sup> ts'om seii' ts'a<sup>n</sup>. Ndo' we ndii' nmei<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> ndiaa'ndye. Nc'e na luua' waa, tixocanda<sup>n</sup>a nl'a<sup>n</sup>yo' ljo' na l'ue n'om'yo'. <sup>18</sup> Saa quia cwiñe'quiandyo' na wjaam'mo<sup>n</sup> Espíritu ndaa<sup>n</sup>yo' chiuu waa na cal'a<sup>n</sup>yo', quia jo' cwindaandyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.

<sup>19</sup> Cwiwitquioo'ya ljo' na cwil'a nn'a<sup>n</sup> na teincoondye: m'a<sup>n</sup>na na cwe' luua'ndyo ñequio nn'a<sup>n</sup>, tilju' ljo' m'aa<sup>n</sup> n'omna, wi'ndyena ñequio nn'a<sup>n</sup>, <sup>20</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena 'na<sup>n</sup> na jnda l'a nn'a<sup>n</sup>, ndo' cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup> calua', m'a<sup>n</sup>na na jndoona nc'iaana, xueena nn'a<sup>n</sup>. Cwii ñ'oom tit'ma<sup>n</sup>na', saa<sup>n</sup> cwilawjeyayana, cwil'ana na cha'tso nn'a<sup>n</sup> tixcwe m'a<sup>n</sup>, manda<sup>n</sup> nquieena xcwe cwil'ana. Ñequii'che<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> nquieena, <sup>21</sup> cwila'taa<sup>n</sup> n'omna nc'iaana, cwila'cwjeena nn'a<sup>n</sup>, cwicandyayena, cwicwa'caxii'ndyena, ndo' niom nt'omche<sup>n</sup> na matseijomna' nmei<sup>n</sup> na cwil'ana. Matseijndo'a n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> jnda ñetsjoo ndaa<sup>n</sup>yo', nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye naquii' natiamei<sup>n</sup>', tixocala'jomndyena cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om.

### Nmei<sup>n</sup> cwiwitquioo' mach'ee Espíritu Santo

<sup>22</sup> Saa<sup>n</sup> luua waa ts'iaa<sup>n</sup> Espíritu: mach'ee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup>ya na neii<sup>n</sup>ya, m'aa<sup>n</sup>ya na tjaa ñomtiuu c'oo<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oots'om, m'aa<sup>n</sup>ya na nioom'che<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya quia tixcwe ljo' cwil'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, m'aa<sup>n</sup>ya na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo ñequio nn'a<sup>n</sup>, mach'ee<sup>n</sup> na cwiteijndeiiya nn'a<sup>n</sup>, cwila'canda<sup>n</sup>ndyo ñ'oom ntyuaaya, <sup>23</sup> mach'ee<sup>n</sup> na cje cwil'aaya jo ndaq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' na cwique<sup>n</sup>ndyo che<sup>n</sup>ncjooya xje<sup>n</sup> joo na l'ue ts'om seii'a na cal'aaya. Quia cwil'aaya nmei<sup>n</sup> juu ljeii na matsa'ntjomna' xocat'uiina' jaa. <sup>24</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena cwentaa' Cristo, nnom ts'oom'naa<sup>n</sup> jnda ty'ioomna cha'tso na quee<sup>n</sup> ts'om seiina ñequio na tijo'ndyo na l'ue ts'omna'. <sup>25</sup> Quia jo' cha'xje<sup>n</sup> na cwitando<sup>n</sup>oa cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu, mati matsona' na nñequiaaya na ca'moo<sup>n</sup> ndaaaya chiuu waa na tsam'aa<sup>n</sup>tyaaya.

<sup>26</sup> Ticatsona' na nla's'andyo nla'scundyo na nl'aaya na nla'lio<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na nnc'oo<sup>n</sup>ya na taq<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya nt'omche<sup>n</sup> nc'iaaya.

### Cateijndeindyo ntyjaña na cwila'yu'

**6** <sup>1</sup>'O nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'yo', xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii nn'a<sup>n</sup>'yo' na jnda tju'cje jna<sup>n</sup> juu, 'o na cwitsam'a<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Espíritu, laxma<sup>n</sup>'yo' na cateijndeiyo' jom na c'oomnnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup>' Cristo, saa cal'a'yo' naljo' ñequio na cwitue'ndyo'cje'yo'. Ndo' ticwiindyo' 'o cal'andyo' cwenta cantyja 'na<sup>n</sup>'yo', tints'aana' na mati nncju'cje jna<sup>n</sup> 'o. <sup>2</sup>Cwii ndo' cwiindyo' catei'jndeiyo' nn'a<sup>n</sup>'yo' na cwila'yu' mei<sup>n</sup>quia na cwitjoomna, ee na nl'a'yo' naljo' nla'canda'yo' ljeii na matsa'ntjomna!.

<sup>3</sup>Ee xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñê meii<sup>n</sup> ticatseixmaa<sup>n</sup> na ljo', manquiu'nn'a<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Cwii cwiindyo' 'o que<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquií cwenta aa mach'ee cha'xje<sup>n</sup> na matsona', ee xe<sup>n</sup> matseicanda<sup>n</sup>a<sup>n</sup> quia jo' nnnda<sup>n</sup>a nnc'oom na neii<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>', nchii ee macwji' cwenta na xcweti mach'ee, nchiiti cwiiche<sup>n</sup>, <sup>5</sup>ee cwii cwiindyo chooya xuu 'naa<sup>n</sup>ya.

<sup>6</sup>Joo nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom' Ty'ooots'om na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nda<sup>n</sup>ana, matsona' nñequiana 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' na<sup>n</sup>ñnee<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Tiñe'quiandyo' na nnquiu'nn'a<sup>n</sup>na' 'o, tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na nda<sup>n</sup>a ntioñ'oom Ty'ooots'om, ee mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> na nnom' ts'a<sup>n</sup>, majo' jo' nncue'!.

<sup>8</sup>Ee ts'a<sup>n</sup> na nñequiaañeñ'e<sup>n</sup> cantyja na l'ue ts'om seii', majuu jo' nnts'aana' cha'cwijom cwiwe' ntjom, nntsei'ndaa'na jom ndo' nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Saa xe<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> yuu na cjawee' ts'om Espíritu, nñequiaa<sup>n</sup> na nnlo'ñom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ticanycwii na wando' aña<sup>n</sup>maa<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Jo' chii tilanchquee<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup> na nl'aaya yuu naya ee xe<sup>n</sup> ti'ndya<sup>n</sup>anc'uaa<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup>, nncue<sup>n</sup>ntyjo xje<sup>n</sup> na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya na ticanycwii na cwitandoo<sup>n</sup>a. <sup>10</sup>Ndo' nc'e na ljo', cwii cwii ndii' na mañequiaana' na nnnda<sup>n</sup>a nntei'jndeiiya nn'a<sup>n</sup>, cal'aaya na ljo', majndeitiche<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'ya n'om.

### Ñ'oom na cwimacanda na ma'mo<sup>n</sup> tsomwaa

<sup>11</sup>Que<sup>n</sup>yo' cwenta na t'ma<sup>n</sup> ljeii matsa<sup>n</sup>a. <sup>12</sup>Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila'jndana na quiandyo' na caluuii 'naa<sup>n</sup> ntjaan'yo' cwil'ana na luga<sup>n</sup>a' ee l'ue n'omna na ljoyaandye nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'e<sup>n</sup>ndyena saa xe<sup>n</sup> nla'jomndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>' ts'oom'naa<sup>n</sup> na tue' Cristo, nntyjo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona. <sup>13</sup>Ee meii<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndana na caluuii 'naa<sup>n</sup> seii'yo' ticalacandana chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup>. Saa cwijoo' n'omna na quiandyo' na caluuii naljo' cha nnnda<sup>n</sup>a nla's'andye na jndaa tantjomna 'o. <sup>14</sup>Saa cantyja 'na<sup>n</sup>ya, tijoom cwiji's'andyo. Manda macwjiis'aya cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu na tue' nquii Ta Jesucristo nacjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, ee cantyja 'naa<sup>n</sup>' ts'oom'naa<sup>n</sup>, juu na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue, maque<sup>n</sup>na' ts'oo cantyja 'na<sup>n</sup>ya ndo' mati cwiluiindyo<sup>n</sup> ts'oo cantyja 'naa<sup>n</sup>' juuna<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Ee quia na macwjaa'ñena' ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo Jesús, ticajnda meii<sup>n</sup> na aa jndaa tuii 'naa<sup>n</sup> seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> oo aa tjaa'na<sup>n</sup>. Juu na tuiiñexco ts'a<sup>n</sup>, juu jo' cajnda.

<sup>16</sup>Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyena ñ'oomwaa', quiaa Ty'ooots'om

na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'omna jo nnoom ñequio juu na m'aa<sup>n</sup> na candy'a' ts'oom joona.

<sup>17</sup> Na xuee je' na wjaa wjaatina', mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tintseintjaa<sup>n!</sup> ja cantyja 'naa<sup>n!</sup> ñ'oommei<sup>n!</sup>. Ee cantsaa<sup>n</sup> na choya cwit'mo<sup>n</sup>na' na cwiluiindyo ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Ta Jesús.

<sup>18</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' ñequio Jesucristo na cwiluiiñê na matsa'ntjoom jaa, maca<sup>n</sup>'a na catio'naa<sup>n</sup>ñê cha'tsondyo' 'o. Amén.